

—one by the honourable Member for Abitibi (Mr. Saint-Julien) concerning the Unemployment Insurance Act (342-7280);

—four by the honourable Member for Cape Breton—East Richmond (Mr. Dingwall) concerning the Goods and Services Tax (342-7281 to 342-7284);

—four by the honourable Member for Kamloops (Mr. Riis): three concerning the Goods and Services Tax (342-7285 to 342-7287) and one concerning VIA Rail (342-7288); and

—one by the honourable Member for Thunder Bay—Nipigon (Mr. Comuzzi) concerning the Goods and Services Tax (342-7289).

—une par l'honorable député d'Abitibi (M. Saint-Julien) sur la Loi sur l'assurance-chômage (342-7280);

—quatre par l'honorable député de Cap-Breton—Richmond-Est (M. Dingwall) relatives à la taxe sur les produits et services (342-7281 à 342-7284);

—quatre par l'honorable député de Kamloops (M. Riis): trois relatives à la taxe sur les produits et services (342-7285 à 342-7287) et une sur VIA Rail (342-7288); et

—une par l'honorable député de Thunder Bay—Nipigon (M. Comuzzi) relative à la taxe sur les produits et services (342-7289).

#### QUESTIONS ON ORDER PAPER

Mr. Cooper, Parliamentary Secretary to the Leader of the Government in the House of Commons, presented the answer to a question on the *Order Paper*.

#### QUESTIONS INSCRITES AU FEUILLETON

M. Cooper, secrétaire parlementaire du leader du gouvernement à la Chambre des communes, présente la réponse à une question inscrite au *Feuilleton*.

#### GOVERNMENT ORDERS

The House resumed debate on the motion of Mr. Epp, seconded by Mr. Valcourt,—That in relation to Bill C-44, An Act respecting the Hibernia Development Project and to amend certain Acts in relation thereto, not more than one further sitting day shall be allotted to the consideration of the report stage and one sitting day to the consideration of the third reading stage of the Bill; and

That, fifteen minutes before the expiry of the time provided for Government Business on the day allotted to the report stage consideration and on the day allotted to the third reading stage consideration of the said Bill, any proceedings before the House shall be interrupted, if required, for the purpose of this Order and, in turn, every question necessary in order to dispose of the stage of the Bill then under consideration shall be put forthwith and successively, without further debate or amendment.

After further debate, at 11.45 o'clock a.m., the Speaker interrupted the proceedings.

And the question being put on the motion, it was agreed to on the following division:

#### ORDRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

La Chambre reprend le débat sur la motion de M. Epp, appuyé par M. Valcourt,—Que relativement au projet de loi C-44, Loi concernant l'exploitation du champ d'hydrocarbures Hibernia et apportant des modifications corrélatives à certaines lois, au plus un jour de séance supplémentaire soit attribué pour l'étude à l'étape du rapport et un jour de séance soit attribué pour l'étude à l'étape de la troisième lecture de ce projet de loi; et

Que, quinze minutes avant l'expiration du temps prévu pour les Affaires émanant du gouvernement au cours du jour de séance attribué pour l'étude à l'étape du rapport et au cours du jour de séance attribué pour l'étape de la troisième lecture de ce projet de loi, toute délibération devant la Chambre soit interrompue, s'il y a lieu, aux fins de cet ordre et, par la suite, toute question alors nécessaire pour disposer de l'étape à l'étude à ce moment soit mise aux voix immédiatement et successivement, sans plus ample débat ni amendement.

Après plus ample débat, à 11h45, le Président interrompt les délibérations.

Cette motion, mise aux voix, est agréée par le vote suivant:

(Division—Vote N° 293)

YEAS—POUR

Members—Députés

Anderson  
Beatty  
Blenkarn  
Boyer  
Campbell (Vancouver Centre)  
Clark (Brandon—Souris)  
Corbeil  
Crosby (Halifax West)  
Domm  
Fee  
Friesen  
Gustafson

Andre  
Bernier  
Bosley  
Brightwell  
Casey  
Cole  
Corbett  
de Cotret  
Dorin  
Feltham  
Gibeau  
Halliday

Atkinson  
Bertrand  
Bouchard (Roberval)  
Browes  
Chadwick  
Collins  
Côté  
Desjardins  
Edwards  
Ferland  
Gray (Bonaventure—Îles-de-la-Madeleine)  
Harvey (Chicoutimi)

Attwell  
Bjornson  
Bourgault  
Cadieux  
Charest  
Cooper  
Crosbie (St. John's West)  
Dick  
Epp  
Fontaine  
Greene  
Hawkes